



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

Prot. Nr.:

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nr. 732

Seduta del Sitzung vom

27/11/2017

Sono presenti nella Sala di Giunta, legittimamente convocati :			Anwesend im Stadtratssaal, gesetzsesmäßig einberufen, sind :		
Cognome e nome Zu- und Vorname	Pres. Anw.	Ass. Abw.	Cognome e nome Zu- und Vorname	Pres. Anw.	Ass. Abw.
RENZO CARAMASCHI Sindaco / Bürgermeister	*		ANGELO GENNACCARO Assessore / Stadtrat	*	
CHRISTOPH BAUR Vice Sindaco/Vizebürgermeister	*		SANDRO REPETTO Assessore / Stadtrat	*	
MONICA FRANCH Assessora / Stadträtin	*		LUIS WALCHER Assessore / Stadtrat	*	
MARIA LAURA LORENZINI Assessora / Stadträtin	*				

Constatato che il numero dei presenti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Nachdem festgestellt wurde, dass aufgrund der Zahl der Anwesenden die Versammlung beschlussfähig ist, übernimmt

DOTT./DR. RENZO CARAMASCHI

assume la presidenza ed apre la seduta alla quale partecipa il Segretario Generale della Città

den Vorsitz und eröffnet die Sitzung, an welcher der Generalsekretär der Stadt

DOTT./DR. ANTONIO TRAVAGLIA

La Giunta passa poi alla trattazione del seguente OGGETTO:

teilnimmt. Der Stadtrat behandelt nun folgenden GEGENSTAND:

**AGGIORNAMENTO
OMOGENEIZZAZIONE COSTI DI ACCESSO
AD ATTI E DOCUMENTI.**

ED AJOURIERUNG

**UND
VEREINHEITLICHUNG DER KOSTEN FÜR
DEN ZUGANG ZU AKTEN UND
VERWALTUNGSUNTERLAGEN**

**AGGIORNAMENTO ED OMOGENEIZZAZIONE
COSTI DI ACCESSO AD ATTI E DOCUMENTI.**

Premesso che, l'entrata in vigore dell'art.1 comma 1 lettera 0a) della legge regionale n.10/2014 così come modificata dall'art.1, comma 1, lettera b) punto 1.2 della legge regionale n.16/2016, introducendo l'istituto dell'accesso civico generalizzato nell'ordinamento giuridico regionale, è stata occasione di riflessione e di revisione di tutta la materia dell'accesso;

Che in tale occasione è emersa la necessità di aggiornare ed omogeneizzare i costi di accesso e di riproduzione di atti e documenti, che per alcune tipologie trovano la loro fonte originaria nella deliberazione consiliare n.92/1998;

Considerata inoltre l'opportunità di coordinare la specifica materia la cui disciplina è sparsa in plurimi e successivi provvedimenti giuntali (deliberazioni n.1220/2002, n.744/2008 e n.940/2008) è stata inoltrata la richiesta al Servizio Estimo di aggiornare la stima dei meri costi di rimborso delle diverse tipologie di riproduzione oggetto di richiesta di accesso;

Visto l'esito della stima elaborata dal Servizio Estimo in data 20.11.2017;

Visto l'articolo 25 del vigente "Regolamento del procedimento amministrativo e della disciplina del diritto di accesso" approvato con deliberazione consiliare n.92/1998 che demanda espressamente alla Giunta municipale la competenza all'aggiornamento dei costi di riproduzione;

visti i pareri di cui all'art. 81 del DPRReg 01.02.2005, n. 3/L.;

**AJOURIERUNG UND VEREINHEITLICHUNG
DER KOSTEN FÜR DEN ZUGANG ZU AKTEN
UND VERWALTUNGSUNTERLAGEN**

Mit Inkrafttreten von Artikel 1, Absatz 1, Buchstabe 0a) des Regionalgesetzes Nr. 10/2014, wie durch Artikel 1, Absatz 1, Buchstabe b), Punkt 1.2 des Regionalgesetzes Nr. 16/2016 abgeändert, mit dem der allgemeine Zugang in die Gesetzgebung der Region eingeführt worden ist, wurde der gesamte Bereich, der den Zugang zu Verwaltungsunterlagen regelt, neu überdacht und einer allgemeinen Revision unterzogen.

Bei dieser Gelegenheit wurde festgestellt, dass es notwendig ist, die Kosten für den Zugang und die Reproduktion von Akten und Verwaltungsunterlagen zu ajourieren und zu vereinheitlichen. Für einige Typologien von Akten und Verwaltungsunterlagen gelten nämlich noch die Bestimmungen im Gemeinderatsbeschluss Nr. 92/1998.

Es erscheint an dieser Stelle auch angebracht, die Regelungen, die in diesem spezifischen Bereich gelten, zu vereinheitlichen, denn der Stadtrat hat diesbezüglich verschiedene Entscheidungen getroffen (Beschlüsse Nr. 1220/2002, Nr.744/2008 und Nr.940/2008). Außerdem wurde die Dienststelle für Schätzungen beauftragt, eine Schätzung der reinen Rückerstattungskosten für die verschiedenen Arten von Reproduktionen, die aufgrund einer Anfrage um Zugang zu Akten und Verwaltungsunterlagen angefertigt werden, auszuarbeiten.

Es wurde Einsicht genommen in die Schätzung der Dienststelle für Schätzungen vom 20.11.2017.

Es wurde Einsicht genommen in den Artikel 25 der geltenden „Verordnung über das Verwaltungsverfahren und das Recht auf Zugang zu den Verwaltungsunterlagen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 92/1998 genehmigt worden ist. Artikel 25 überträgt ausdrücklich dem Stadtrat die Zuständigkeit für die Ajourierung der Kosten für die Reproduktion von Akten und Verwaltungsunterlagen.

Dies vorausgeschickt und gestützt auf die Gutachten im Sinne von Art. 81 des DPRReg.

**ad unanimità di voti
la Giunta Comunale
delibera**

**beschließt
der Stadtrat
einstimmig,**

per i motivi ampiamente richiamati in aus den eingangs erwähnten Gründen:
premissa:

1. di approvare l'allegato A) facente parte integrante del presente atto deliberativo, contenente l'aggiornamento e l'omogeneizzazione dei meri costi di rimborso delle diverse tipologie di riproduzione oggetto di richiesta d'accesso, determinato sulla base delle valutazioni espresse dal Servizio Estimo in data 20.11.2017;

1. Die Anlage A) wird genehmigt und ist wesentlicher Bestandteil dieses Beschlusses. Die Anlage A) enthält die Ajourierung und Vereinheitlichung der reinen Rückerstattungskosten für die verschiedenen Typologien von Reproduktionen, die aufgrund einer Anfrage um Zugang zu Akten und Verwaltungsunterlagen angefertigt werden. Diese Ajourierung stützt sich auf die Schätzungen der Dienststelle für Schätzungen vom 20.11.2017.

2. di dare conseguentemente atto che, qualsiasi altro importo indicato dalle deliberazioni giuntali n.1220/2002, n.744/2008 e n.940/2008 riferito ai soli costi di riproduzione correlati all'esercizio del diritto di accesso (fatta quindi espressamente salva la determinazione di diritti di segreteria o di specifici canoni di concessione) è superato dagli aggiornamenti di cui all'allegato A);

2. Folglich sind die Beträge der Kosten, die in den Stadtratsbeschlüssen Nr. 1220/2002, Nr. 744/2008 und Nr. 940/2008 enthalten sind und sich auf die reinen Reproduktionskosten in Zusammenhang mit der Ausübung des Rechts auf Zugang zu Akten und Verwaltungsunterlagen beziehen, mit Genehmigung der Ajourierungen laut Anlage A) überholt. Davon nicht betroffen sind hingegen die Verfügung über die Sekretariatsgebühren und andere Gebühren.

3. di dare atto che l'adozione della presente deliberazione non comporta spesa.

3. Es wurs zur Kenntinis genommen, dass der vorliegende beschluss keine Ausgabenverpflichtung mit sich bringt.

Di quanto sopra detto, si è redatto il seguente verbale che, previa lettura e conferma, viene firmato come segue :

Über das Obengesagte wurde dieses Protokoll verfasst, welches nach erfolgter Lesung und Bestätigung wie Folgt unterzeichnet wird:

**Il Segretario Generale
Der Generalsekretär**

**Il Presidente
Der Vorsitzende**

f.to / gez. DOTT./DR. ANTONIO TRAVAGLIA

f.to / gez. DOTT./DR. RENZO CARAMASCHI

Publicato all'Albo Pretorio il 01/12/2017 per 10 giorni consecutivi.

Veröffentlicht an der Amtstafel am 01/12/2017 für die Dauer von 10 aufeinanderfolgenden Tagen.

Divenuta esecutiva il 11/12/2017 ai sensi dell'art. 79 del vigente T.U.O.C.

Im Sinne des Art. 79 des geltenden E.T.G.O. am 11/12/2017 vollstreckbar geworden.

Bozano/Bozen,

Il Segretario Generale / Der Generalsekretär

f.to / gez.

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta per uso amministrativo.

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift, auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

Di dare atto che, ai sensi dell'art 79 comma 5 del DPR. 01.02.2005 n. 3/L, entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a tutte le deliberazioni. Entro 60 giorni dall'intervenuta esecutività della delibera è ammesso avverso il presente provvedimento ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa,

Es wird darauf hingewiesen, dass im Sinne des Art. Nr. 79, Abs. Nr. 5 des D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L jeder Bürger gegen alle Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann gegen die vorliegende

sezione autonoma di Bolzano.

Maßnahme Beschwerde beim Verwaltungsgerichtshof, Aut. Sektion Bozen, geführt werden